

# www.arte

ARTE POR EXCELENCIAS / REVISTA DE IBEROAMÉRICA Y EL CARIBE / No. 17 / 2013

**POR EXCELENCIAS**

**MNBA DE FIESTA** | 3    **FERIA PINTA NY** | 6    **OSCAR NIEMEYER** | 9    **ART BASEL MIAMI BEACH** | 12    **HUMBERTO DÍAZ** | 14





Diseño de vitral para BRASCUBA

Los vitrales enriquecen la arquitectura y brindan solaz al disfrutar el placer de recibir, tamizada por colores, la intensa luz del trópico. Nos complace reflejar lo auténtico de la nacionalidad cubana.

Tel.: (537) 696 7510 al 15 | Email: [export@brascuba.cu](mailto:export@brascuba.cu)

# UN MUSEO DE FIESTA

YOAN RAVELO VARGAS /

Este año el Museo Nacional de Bellas Artes cumple sus primeros cien años de vida luego de un azaroso itinerario que comenzó allá por el año 1913 a través de varias sedes. En la actualidad cuenta con dos hermosas edificaciones localizadas en los alrededores del Parque Central --ese antiguo corazón de La Habana—y no ha cesado de exhibir obras de su Colección Permanente (hasta alcanzar la enorme cifra de casi 47 mil gracias a la generosidad de numerosas instituciones religiosas, culturales, coleccionistas privados, artistas y organismos del Estado cubano) y otras de manera transitoria, dispuestas para disfrutar de ciertas zonas del arte universal y de un extenso recorrido a lo largo y ancho del arte producido en esta Isla.

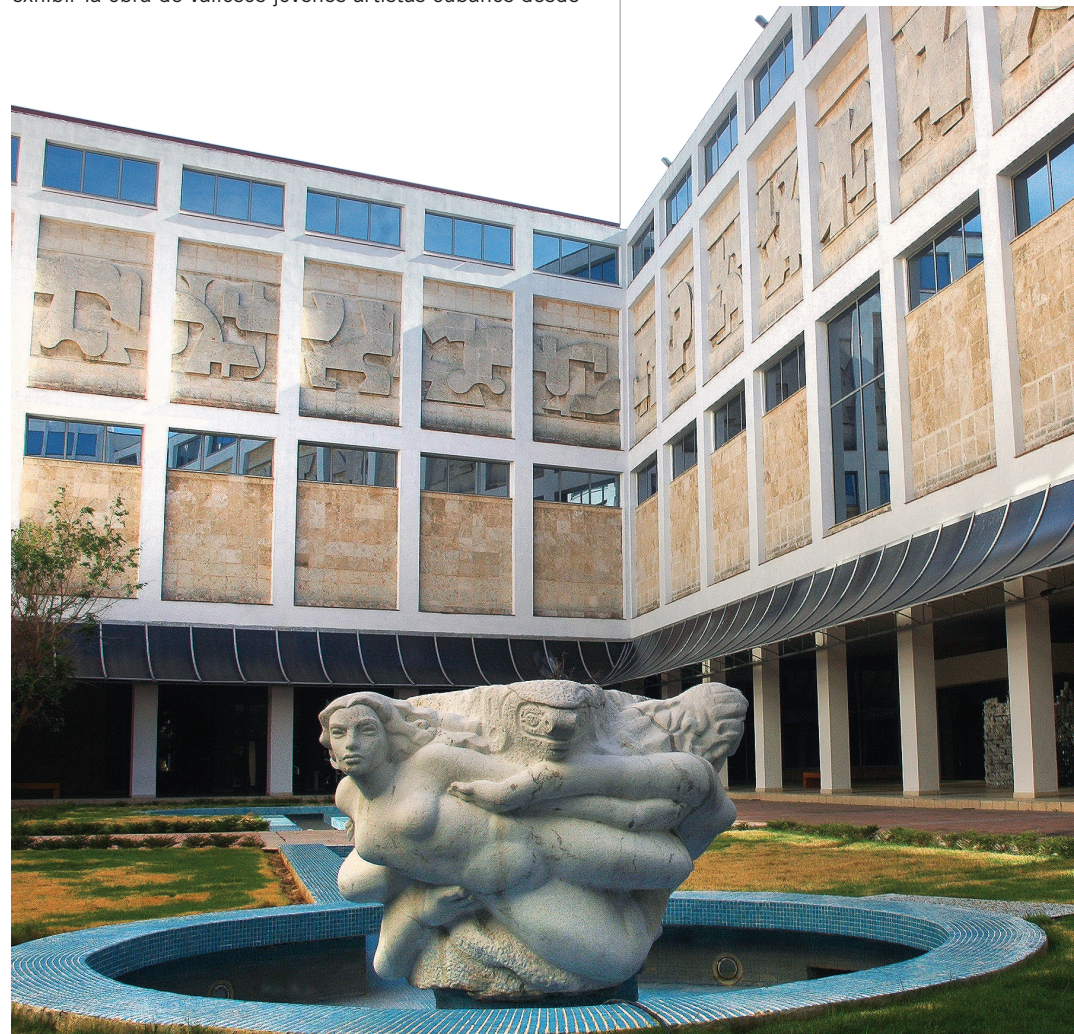
Entre 1913 y 1954 el Museo ocupó sucesivamente tres sedes, ninguna verdaderamente adecuada. Su inicial proyección fue polivalente pues reunía obras, objetos y documentos de historia, arqueología, etnografía, artes decorativas y artes plásticas, los cuales se concentraron en aquellas sedes y en la nueva que tuvo el Museo a partir de 1954, y por el que más ha sido reconocido, ubicado en una de las áreas densamente pobladas y urbanizadas en los límites del Centro Histórico de La Habana. Solo poco después de 1967, el Gobierno Revolucionario decide crear otras instituciones museísticas en la capital para acoger todo lo que no fuese artes plásticas y disminuir con ello la carga que pesaba sobre la flamante institución y, como un logro más, formalizar así uno de los proyectos más ambiciosos propuesto por su nueva directiva: la creación de salas exclusivas para el arte cubano.

Las colecciones extranjeras quedarían agrupadas bajo los rubros de Antigüedad y pintura europea (de los siglos xv al xix), por una parte; arte americano con las secciones de Estados Unidos y Latinoamérica por otra; y arte asiático (especialmente la colección de grabados Ukiyo-e) lo cual implicó una remodelación no solo museológica general sino también física, es decir, edilicia. No es hasta fines del siglo xx, que la dirección del Estado Cubano decide otorgarle otra sede adicional para poder satisfacer finalmente la disposición y exhibición de tan vasta y

creciente colección de obras. Esa otra sede es el elegante edificio del antiguo Centro Asturiano de La Habana, localizado también en los límites del Centro Histórico. De este modo las colecciones quedaron agrupadas de manera definitiva en esas dos sedes: una de ellas dedicada íntegramente al Arte cubano (construida en 1954) y otra (el antiguo Centro Asturiano) dedicada al llamado Arte universal (es decir, de otras áreas del mundo.)

Desde la década del 60, el Museo se convirtió en la institución por excelencia para acoger los grandes eventos de las artes plásticas en el país y de otras expresiones de la cultura gracias a su enorme capacidad de espacios y facilidades materiales. Numerosos Salones Nacionales de pintura, dibujo, grabado, fotografía, escultura, se han realizado en las holgadas salas del Museo, en su patio central frondoso y hasta en sus aceras colindantes alrededor de todo el edificio, así como Muestras antológicas y retrospectivas de los más notables artistas cubanos de todos los tiempos, incluso extranjeros. Mención especial merece la disposición del Museo para exhibir la obra de valiosos jóvenes artistas cubanos desde

EL MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, LA INSTITUCIÓN ENCARGADA DE MOSTRAR Y PRESERVAR NUESTRO PATRIMONIO ARTÍSTICO NACIONAL, Y UN LEGADO EXTRANJERO IMPORTANTE, CUMPLE ESTE AÑO SUS PRIMEROS 100 AÑOS DE FUNDADO. TODO UN ACONTECIMIENTO CULTURAL TRASCENDENTE QUE NOS HONRAMOS EN CELEBRAR.



los años 70, en salas preparadas específicamente para ello, lo cual reafirmó su voluntad de promoción del arte contemporáneo en nuestro país y que lo ha llevado a experimentar una especie de “doble vida”, pues en la práctica actual dicha institución aún e integra en su programa de desarrollo lo mejor de las llamadas “bellas artes” (desde la Antigüedad hasta el siglo xix), la modernidad (siglo xx) y lo contemporáneo (desde los años 60 hasta nuestros días) sin contradicciones en su espíritu y su vocación por contribuir a una mayor y más compleja formación del público.

Bastaría con recordar el famoso Salón 70 con todas las expresiones de la visualidad en Cuba, las muestras *1000 carteles cubanos de cine*, *Artistas populares de Cuba*, *Hecho en latinoamérica* (dedicada íntegramente a lo

### ARTE CUBANO Y ARTE UNIVERSAL A SOLO CUATROCIENTOS METROS UNO DEL OTRO



mejor de la fotografía continental), las celebraciones de las primeras cinco Bienales de La Habana, cuya edición inicial de 1984 rebasó todas las expectativas de un público deseoso de observar en un solo espacio expositivo las complejas obras del arte contemporáneo de América Latina y El Caribe, África, Asia y el Medio Oriente para tener una idea del alcance y proyección de la institución. Y también las muestras dedicadas a los cubanos Carlos Enríquez, Mariano Rodríguez, René Portocarrero, Raúl Martínez, Sandú Darié, Rita Longa, Umberto Peña, Nelson Domínguez, Tomás Sánchez, Rocío García, entre otras, además de algunas dedicadas a artistas extranjeros como Robert Rauschenberg, René Burri, por citar unos pocos.

Su máxima atracción, a mi modo de ver, lo constituye el edificio dedicado precisamente a exhibir más de 300 años de Arte Cubano, remodelado a fines del siglo xx por espacio de 5 años y en el que, en poco más de 3 horas, el visitante recibe una vasta impresión de esa pujante y diversificada expresión nacional. Desde el arte en la colonia hasta el llamado contemporáneo, las salas de ese edificio favorecen la observación de obras de significativos artistas que nacieron o produjeron la mayor parte de sus obras en Cuba. El ecléctico edificio dedicado al Arte universal --construido en el lejano 1927-- experimentó un conjunto de transformaciones en su interior, sobre todo a nivel de mobiliario de exhibición, iluminación, y remodelación espacial, que dieron respuesta a su nuevo uso y funciones, respetando al máximo su pasado para acoger obras de arte antiguo (Egipto, Grecia y Roma), arte oriental (Japón), escuelas europeas (España, Francia, Italia, Flandes, Holanda, Alemania, y donde sobresale por encima de todo la importantísima colección de retratos ingleses), y arte norteamericano y latinoamericano.

Ambas ejemplares edificaciones son, incuestionablemente, motivo de orgullo para la cultura cubana y toda nuestra sociedad. Es difícil hallar en nuestro continente una institución de esta naturaleza que haya logrado satisfacer tal conjunto de necesidades espirituales y nuevas funciones, imprescindibles en el desarrollo de cualquier comunidad. Su vitalidad y presencia en medio de adversidades en lo económico y social aumenta por ello su valor y su importancia, a la vez que consolida sus capacidades como centro de actividad cultural en un contexto local que reclama y desafía constantemente las aspiraciones de cualquier ciudadano. A cien años de fundado nos corresponde celebrar tan importante acontecimiento como algo querido, nuestro, singular.

Más información en [www.arteporexcelencias.com](http://www.arteporexcelencias.com)

# OYE, MIRA!

REFLECTIVE APPROACHES IN CONTEMPORARY  
LATIN AMERICAN VIDEO ART



El 19 de abril fue inaugurada la exhibición *Oye, Mira! Reflective Approaches in Contemporary Latin American Video Art*, en Walter and McBean Galleries del San Francisco Art Institute.

Bajo la curaduría del artista Tony Labat, pionero del video arte, la exposición incluye una selección de piezas de artistas Latinoamericanos entre los que se encuentran: Edgardo Aragón (México); Alexandre Arrechea (Cuba); Miguel Calderón (México); Felipe Dulzaides (Cuba); Sergio De La Torre (México); Humberto Díaz (Cuba); Ana Teresa Fernández (México); Luis Gárciga (Cuba); Claudia Joskowicz (Bolivia); leonardogillesfleur (Argentina); Julio Cesar Morales (México); Yoshua Okon (México); Eamon Ore-Giron (Perú); Amapola Prada (Perú) y Maya Watanabe (Perú).

## PRIMERA BIENAL DEL SUR EN PANAMÁ 2013

LA BIENAL SE HA PROPUESTO  
TRANSFORMAR EL PAISAJE  
DE LA CIUDAD  
Y SUS ESCENARIOS

En el marco de la celebración del Quinto Centenario del Descubrimiento del Mar del Sur, inicia La Primera Bienal del Sur en Panamá 2013: "Emplazando Mundos", proyecto de carácter internacional que tiene la intención de estimular el desarrollo cultural y promover las nuevas tendencias de las artes plásticas y visuales de la región centroamericana.



## CARLOS GARAICOA, MABEL POBLET Y YUNIOR MARINO EN AFTER THE VOID



La exposición colectiva "After the Void" (Después del vacío), abrió en Londres el pasado 11 de abril. La muestra reúne un selecto grupo de artistas, entre ellos algunos cubanos como Carlos Garaicoa, Mabel Poblet y Yunior Marino, que en sus trabajos indagan los estados de la existencia y de la conciencia representando un mundo interior casi microscópico que emerge de la meditación.

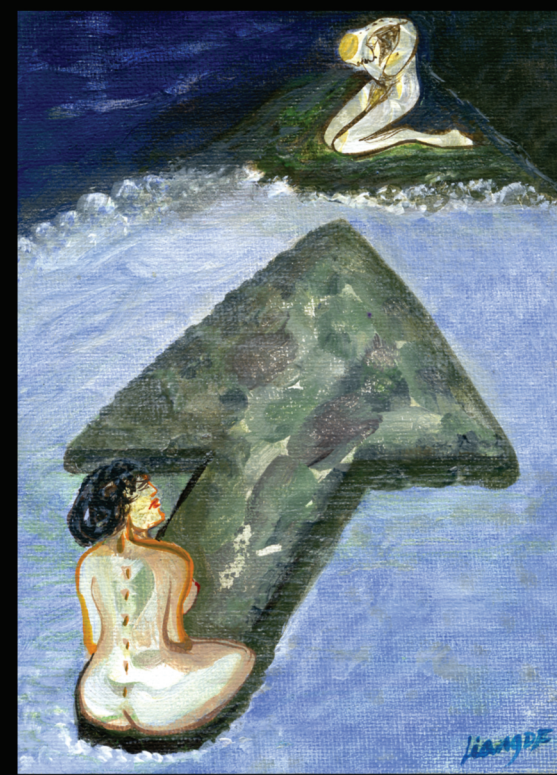
Estas noticias y mucho más en [www.arteporexcelencias.com](http://www.arteporexcelencias.com)

EQUIPO EDITORIAL Nelson Herrera Ysla, Farah Gómez, R10 y Marihue Fong

Esta revista ha recibido una ayuda de la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura para su difusión en bibliotecas, centros culturales y universidades de España, para la totalidad de los números del año.



8 €



Destino, 2013 / Acrílico sobre lienzo



De copas, 2013 / Acrílico sobre lienzo

## LIANG DOMÍNGUEZ FONG

GALERÍA LOS OFICIOS

OFICIOS # 166 / AMARGURA Y TENIENTE REY,  
HABANA VIEJA, CUBA

[liangdfong@cubarte.cult.cu](mailto:liangdfong@cubarte.cult.cu)

[liangdominguezfong@yahoo.es](mailto:liangdominguezfong@yahoo.es)

<http://liang.artelista.com>

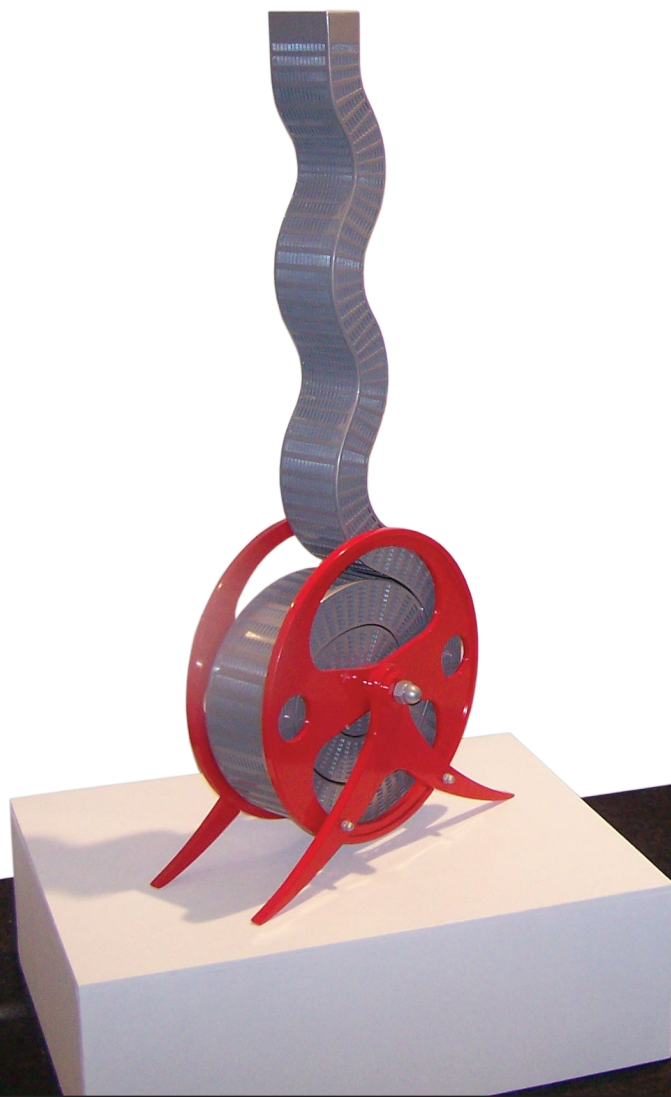
+ 537 866 9804 / + 537 863 0497 / + 537 883 7381

TALLER GRÁFICA CONTEMPORÁNEA

C/ CENTRAL Y FINAL, EDIF. 28, VILLA PANAMERICANA,  
HABANA DEL ESTE, CUBA

+ 537 766 0826





En el corazón de Manhattan, donde la calle 34 está punto de encontrarse con la 5ta avenida, se realizó a fines del 2012, la sexta edición de la feria de arte PINTA NY, que esta vez tuvo el gesto de publicar un *statement* de solidaridad para con la ciudad y los afectados por el huracán Sandy, cuyos efectos no bastaron para detener el ansia coleccionista ni la avidez en el conocimiento del arte de la región porque, si mis impresiones no me fallan, a esta sexta presentación asistió mas publico que a la anterior.<sup>1</sup>

En esta edición de PINTA NY participaron alrededor de cincuenta galerías de arte radicadas en países de Latinoamérica, Europa y Estados Unidos de América<sup>2</sup> y la invitada especial del evento fue la destacada artista argentina radicada en New York, Liliana Porter, creadora cuya trayectoria casi todos conocemos y respetamos a tope.

Esta vez, si el chovinismo y la simpatía no me traicionan, creo que la presencia colombiana y cubana fueron dos de las más solidas del evento. Daba placer encontrar muy buenas obras de Miler Lagos, Adonis Flores o de Alexandre Arrechea, así como la saga del proyecto Detrás del muro, curado por Juanito Delgado. Del mismo modo podían adquirirse las últimas entregas de las revistas *Art Nexus* y *Arte al día*, entre otras.

## CERCA DE MACY'S PERO TAMBIÉN DE CUNY

ELVIA ROSA CASTRO /

\* Macy's es una de las mega tiendas más populares en Estados Unidos y su casa matriz se encuentra a dos cuadras del edificio donde ocurre PINTA NY. CUNY es la City University of New York.

<sup>1</sup> El sentido común va por una parte y las inauditas lógicas del mercado del arte por otro. Otro dato: en una declarada crisis económica, las subastas Christie's y Sotheby's rompieron record de venta de arte contemporáneo. Y eso que, en el caso de la sede de PINTA por ser tan céntrica,, no hay Dios que encuentre parqueo fácil.

<sup>2</sup> En lo personal extrañé las propuestas de Ida Pisani con su galería Prometeo.

Al ser la única feria de su tipo en la ciudad de New York y por ser también una de las pocas oportunidades en que pueden verse reunidos a artistas emergentes conviviendo con otros pertenecientes ya a las vanguardias históricas de sus países, no quise dejar la oportunidad de entrevistar a Alejandro Zaia, quien gentilmente accedió a responder este racimo de preguntas:

**ERC: Donde se encuentra el origen de PINTA NY, su concepción, diseño la clave de su statement?**

AZ: PINTA nace en el 2007 como un proyecto que sirviera para expandir la visibilidad y la educación acerca del arte latinoamericano en la ciudad de Nueva York, y tres años más tarde en Londres. El diseño es de un evento anual con un racional comercial de feria especializada y pequeña, pero que pudiera utilizarse como plataforma para muchas otras cuestiones vinculada a nuestro arte y a nuestros artistas durante los días en que ocurre dicho evento.

Así, en todos estos años, vimos como muchos jugadores de este sistema usan la comunicación y la “ movida” que se produce alrededor de PINTA para lanzar libros, hacer promoción de otros eventos, inaugurar muestras ( aunque no sean en la misma feria), etc. Y eso es muy positivo para todos.

**ERC: Hacer que PINTA NY coincida con otros eventos relacionados con el arte latinoamericano (muestras, subastas...) supone pensar en sistema. Como lo ve usted, como un gesto cultural, una estrategia comercial, ambas o muchas cosas relacionadas entre sí?**

AZ: Honestamente, al principio del proyecto aprovechamos las fechas de las subastas para definir las fechas, ya que nos parecía que podíamos tener sinergias con ellas. Con el tiempo, seguimos estando cerca, pero no coincidimos exactamente. En los últimos años estamos haciendo PINTA en la semana anterior, coincidiendo con los remates de arte contemporáneo más que con los de Latinoamericanos. Esto, quizás, tenga su explicación en que PINTA también hoy es más contemporánea que cuando comenzamos, sin perjuicio de que siga habiendo extraordinarias presentaciones de galerías con arte moderno y maestros en la feria. En Londres, que no había ni subastas, ni nada semejante, la verdadera “ancla” sobre la cual se arman otras cuestiones como muestras, etc, es justamente PINTA en esa ciudad, Y eso nos llena de orgullo y satisfacción.

**HOY PINTA ES MÁS  
CONTEMPORÁNEA QUE  
CUANDO COMENZAMOS,  
SIN PERJUICIO DE QUE SIGA  
HABIENDO EXTRAORDINARIAS  
PRESENTACIONES DE GALERÍAS  
CON ARTE MODERNO Y  
MAESTROS EN LA FERIA**





**ERC: Cuál es el criterio que prima a la hora de escoger o no los proyectos que envían las galerías para participar en la feria?**

AZ: Tenemos un comité interno integrado por los tres directores que analizamos las propuestas y las aceptamos o no de acuerdo a su calidad, su proyección, etc. Muchas veces nos ponemos de acuerdo y otras no tanto, pero al final del día tenemos más coincidencias que disidencias. También nos ha pasado y nos pasa que “asesoramos” u orientamos a las galerías más jóvenes o que recién empiezan a participar en PINTA pero que tienen un gran potencial sobre qué artistas o qué obras les conviene traer.



**ERC: Cuales cree usted que serian los puntos de contactos y las diferencias entre Pinta y Arteamericas?**

AZ: Con PINTA Nueva York algunos pocos, identificados por una muy pequeña porción de galerías que participan en ambas (aunque aun en esos casos, con diferentes propuestas). Con PINTA Londres, ninguno.

**ERC: Luego de esta sexta edición, pudiera realizar un balance de la feria, específicamente de esta que acaba de cerrar?**

AZ: El balance es bueno, seguimos consolidándonos y haciéndonos un lugar en un mercado tan difícil y exigente como Nueva York.

Mas información en  
[www.arteporexcelencias.com](http://www.arteporexcelencias.com)



UNO DE LOS GRANDES

# OSCAR NIEMEYER

NELSON HERRERA YSLA /

El mayor arquitecto latinoamericano del siglo XX, entró en el Parnaso de los elegidos para permanecer en la memoria de la cultura universal. Su proyección universal resulta evidente gracias a la serie de obras construidas en cuatro puntos del globo –América Latina, Estados Unidos, Europa, África y el Cercano Oriente–, cuya impactante presencia estableció un diálogo renovador al insertarse en sociedades de diferentes culturas y religiones. No sorprende entonces que, en su velorio en Río de Janeiro, el 6 de diciembre de 2012, a pesar de su ateísmo y su histórica identificación con el marxismo, se realizó una ceremonia religiosa con la presencia de un cura católico, un rabino judío y un imán islámico.





Miembro de una generación de arquitectos latinoamericanos –Luis Barragán, Carlos Raúl Villanueva, Eladio Dieste, Amancio Williams, Rogelio Salmons, Juan O’Gorman, Ricardo Porro, Antonio Quintana, Alfonso Reidy, Clorindo Testa, Emilio Duhart, Félix Candela (de origen español), Teodoro González de León– empeñados en ubicar a la región en el espacio de la Modernidad, Oscar Niemeyer los sobrepasó y sobrevivió, en algunos casos, con una obra sostenida e identificada con un sello personal que la distingue dentro y fuera de su contexto original, tal como hoy es reconocida la obra de otros grandes del siglo xx de Europa, Estados Unidos y Japón: me refiero a Frank Lloyd Wright, Le Corbusier, Mies van der Rohe, Alvar Aalto, Walter Gropius, Phillip Johnson, Kenzo Tange, entre otros.

¿Qué es en realidad Oscar Niemeyer: un gran escultor que modifica racionalmente el espacio generado a su alrededor para ponerlo al servicio de una función específica, o un genial arquitecto enamorado de las formas y los volúmenes que le inspira la naturaleza para producir esos conjuntos reconocibles a simple vista? La respuesta no parece importante porque el hecho concreto es que casi toda su obra suscita de inmediato una admiración, posiblemente única, en el devenir de la arquitectura contemporánea. Creadores pertenecientes a nuevas

generaciones y a una suerte de *jet set* internacional de arquitectos, solicitados en diversas partes del mundo para diseñar obras, sienten su deuda con el maestro carioca: me refiero al austríaco Rem Koolhaas, la iraní Zaha Hadid, el portugués Alvaro Siza, entre otros, quienes bregan con afán en busca de una originalidad basada en diversos presupuestos, ya sean de índole tecnológica o de materiales, diferentes a los que defiende Niemeyer en el contexto de una iconicidad cultural que compromete valores sociales, morales y hasta políticos en una sociedad y espacio geográfico determinados.

Su “persistente coherencia lingüística en su larga e intensa actividad productiva, ajeno a las modas y las fugaces tendencias estilísticas internacionales que sucedieron a los cánones del Movimiento Moderno europeo”, según expresara el historiador argentino Roberto Segre, lo ubica en el imaginario nacional, en primer término, casi como uno de los máximos representantes de la identidad brasileña, algo bastante inusual al tratarse de la arquitectura y no de manifestaciones culturales más populares como la música, la literatura, el cine. Por ello, no obstante, podemos ubicarlo en el imaginario latinoamericano del siglo xx al lado de Rivera, Orozco, Siquieros (los grandes muralistas mexicanos), María Félix, Carlos Gardel,

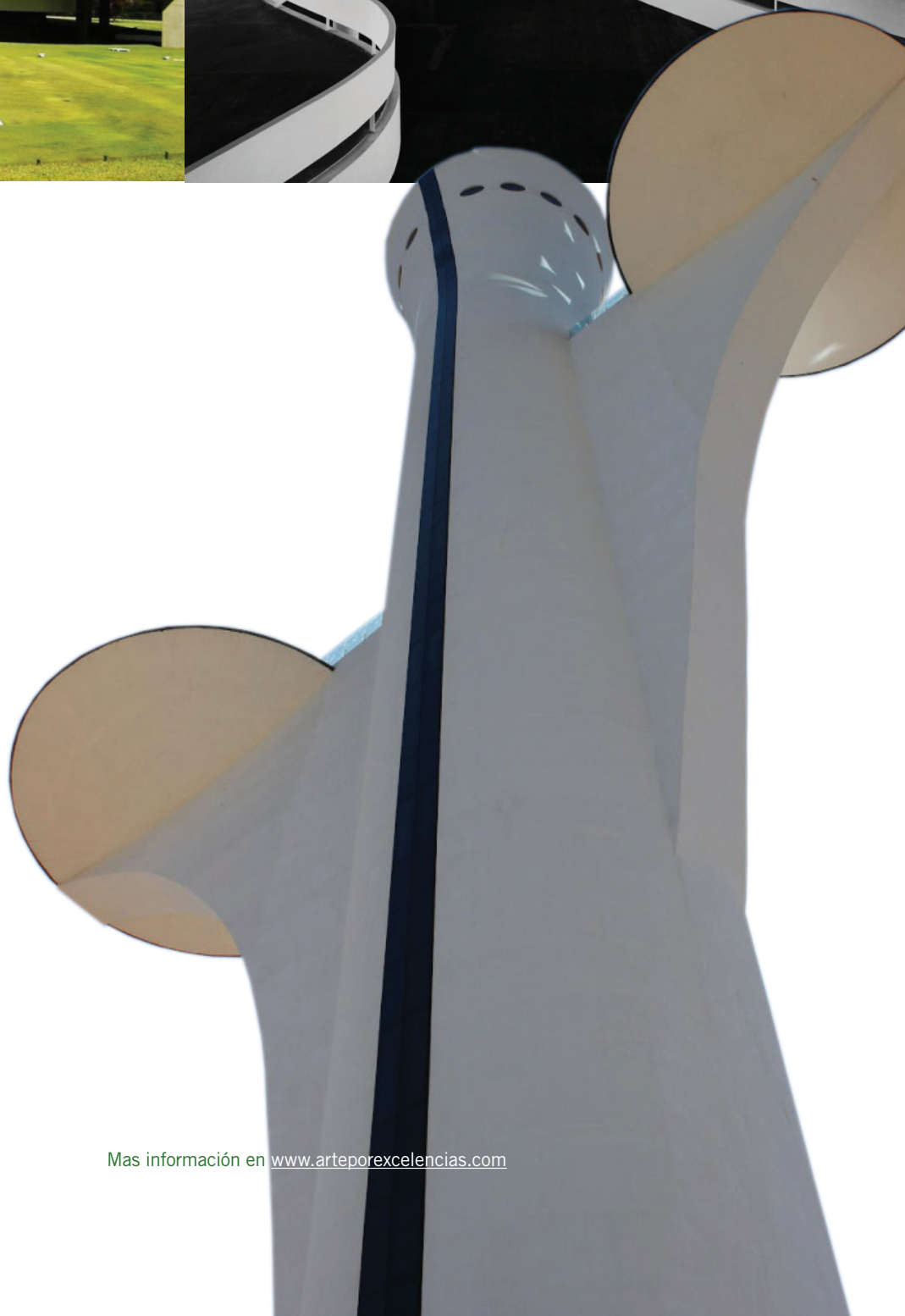


Mercedes Sosa, Pablo Neruda, Gabriela Mistral, Miguel Ángel Asturias, Rómulo Gallegos, Heitor Villalobos, Gabriel García Márquez.

Niemeyer está indisolublemente asociado a la curva, como a Río de Janeiro están asociados el Pan de Azúcar, la floresta de Tijuca, el cerro y el Cristo del Corcovado. De ella extrajo sus ideas esenciales para la creación y no lo oculta: por ahí anda la clave de la significación estética de su arquitectura pues así como esas manifestaciones de la naturaleza se imponen en cualquier paisaje natural, las edificaciones arquitectónicas son las más visibles en cualquier paisaje urbano. Su conciencia acerca de ello es extraordinaria: vivir cerca de las sinuosas playas en Río de Janeiro (Botafogo, Copacabana, Ipanema, Leblón, Tijuca) generó y alimentó en él durante años esa creencia, esa fe en el movimiento curvilíneo, en la sensualidad de la naturaleza y en la de los hombres y mujeres que le rodearon.

Disfrutar la obra de Oscar Niemeyer es comprender a Brasil en cierto sentido, y es comprender también una buena parte de América Latina. Más de 100 años de existencia fértil, creadora, avalaron el prestigio de este notable y paradigmático arquitecto que se ha granjeado la simpatía y el respeto de numerosos países y culturas de un lado y otro del planeta.

Más información en [www.arteporexcelencias.com](http://www.arteporexcelencias.com)





## UN TEXTILLO MÁS ALLÁ DE LOS EMPORIOS

CORA SONADA /

Definitivamente Art Basel Miami Beach 2012 estuvo mejor que en la edición anterior. A pesar de contar con las obras de una mayor cantidad de artistas, el recorrido por el recinto ferial no resulto tan abrumador ni barrocamente agresivo. Al contrario, todo fluía en medio de esa mega exposición ecléctica propio de un evento comercial de tal naturaleza.

De los maestros “modernos” llovían los Lam, Boteros y sobre todo (eso no es nuevo) los Joaquín Torres-García. Ah! y los Calder, manera de haber esculturas! Un poco más recientes, Cy Tombly y John Chamberlain que, supongo, comenzaran a salir de su guarida-colección luego de sus respectivas muertes. Pero la que si resulta una presencia aplastante es el op art, la abstracción geométrica y el arte cinético latinoamericano, específicamente Soto y Cruz Diez. No se trata de un fenómeno nuevo y aun no conozco las causas in extenso pero en el año pasado, por ejemplo, en PINTA NY fue un éxito rotundo la obra de Lolo Soldevilla y ahora todos andan como locos buscando Sandú Darie. Estamos como en presencia de un pre-boom que inundara hasta los más insospechados resquicios.

Liliana Porter encanto con sus deliciosas instalaciones y dibujos-collages cercanos a la miniatura y llenos de poesía mas una factura exquisita. No obstante, el que si rompió

el record en términos de sorpresa fue un artista, quien a sus ochenta años de edad decidió pintar con un *software* digital y cambiar radicalmente de poética: un cuadro abstracto, eminentemente bello y decorativo, formado por más de ocho mil líneas en colores asombro, siempre para bien y para mal, a todo el que leyó en el pie de obra: Gerard Richter.

Más allá de las consabidas fiestas, que muchos critican pero ya quisieran tener su pase a bordo, de la asistencia de la farándula más poderosa del mundo que baja a la Florida para figurar, comprar o simplemente disfrutar de un clima exquisito, en Art Basel pudo verse buen arte. Primeramente hago un paréntesis: feria es momento de asueto y supone, por supuesto el mercadeo.

Me quito el sombrero frente a la galería Jack Shainman, radicada en New York y que presento una nomina y obras de lujo apoyado, sobre todo, en el tópico de la otredad y las culturas populares, asunto viejito pero nunca pasado de moda y muy bien presentado. Jackie Nickerson, con una fotografía impresa a dos metros aproximadamente, encontró el formato perfecto para proyectar la idea de un hombre-árbol en plantaciones de tabaco africanas y convivía muy bien con las esculturas kitsch pero bellas del riguroso Nick Cave. Y ahí no queda todo: dos tapices que

ART BASEL ES CONSIDERADA LA FERIA DE ARTE DE MAYOR EXPERIENCIA Y CONSOLIDACIÓN EN EL ÁMBITO INTERNACIONAL. DESDE SUIZA, SU SEDE PRINCIPAL, HA LOGRADO EXPANDIRSE HACIA OTRAS CIUDADES DEL PLANETA PARA REAFIRMAR CADA VEZ MÁS SU MODELO EN EL COMPLEJO PANORAMA DEL MERCADO ARTÍSTICO ACTUAL.

# Art | Rascol | Mia



de lejos parecen textiles pero en realidad son de metal aplastado bajo la autoría del ya reconocido El Anatsui<sup>1</sup>, un exquisito retrato (pintura), firmado por Lynette Yiadom-Boakye, quien un día después de finalizada Art Basel fue congratulada con el premio Future Generation Art Prize, otorgado por la Victor Pinchuk Foundation, mas el resto de las obras allí exhibidas incrementaron el valor propositivo de esta galería newyorkina.

Art Positions, una sección donde se muestran supuestamente artistas emergentes pero que ya han ganado suculentos premios y reconocidas becas, volvió a seducirme esta vez. La artista de origen rumano Andra Ursuta, quien emplazo una serie de esculturas homenaje a las venus paleolíticas cuyos gordetes cuerpos fueron sustituidos por tubos de metal en clara alusión a las stripers y la prostitución femenina así como la instalación de naturaleza arquitectónica<sup>2</sup> de la colombiana Leyla Cárdenas, obsesionada con la metafísica del tiempo y las capas de las paredes como archivos hablantes, acapararon mi atención en cada visita al recinto.

<sup>1</sup> Uno de sus tapices puede disfrutarse en el colección permanente del Metropolitan Museum, NY.

<sup>2</sup> El tópico de la arquitectura es para volver con un monográfico.

Por su parte el colectivo Los Carpinteros, con pocos meses de diferencia, hizo su segunda y efectiva aparición en espacios públicos<sup>3</sup>. Esta vez con un Güiro en el acápite reservado a Public Art en Collin Park. Se trató de una suerte de híbrido de instrumento musical y cerebro destinado para fiestas privadas a pocos metros de la playa. Se trataba de un lugar reservado, de nulo acceso en medio del escenario público, lo cual no deja de ser desconcertante, aunque la obra es un regalo visual.

El público asistente a Miami Beach puede ver de todo en Art Basel: clásicos buenos y malos, jóvenes buenos y malos, artistas que venden una imagen en su obra y su comportamiento resulta todo lo contrario, extravagancia y todos los etcéteras que puedan imaginarse. Yo, por ejemplo, me llevo un racimo de nuevos textos en mente: artistas poco conocidos, tópicos que indican tendencias; la calidez insustituible de los amigos y la esperanza de volver para visitar esta feria, porque un acercamiento de otro tipo no aplica y es llevarla contra la pared con argumentos que ni siquiera le pertenecen.

<sup>3</sup> La otra fue en la Bienal de La Habana con su Comparsa reversible.

Más información en [www.arteporexcelencias.com](http://www.arteporexcelencias.com)



# ARTE CONTEMPORÁNEO EN VARIADAS DIMENSIONES

NELSON HERRERA YSLA /

Escribiendo claramente –sin subterfugios ni metáforas, ni símbolos o signos verbales difíciles– Humberto Díaz ha producido las obras más sobredimensionadas y espectaculares del arte cubano contemporáneo, lo suficientemente enormes como para subvertir las escalas de aquellos contextos donde han sido instaladas. Hasta pudiera decir que han terminado por tensionar la escala de esta Isla de 111 mil kilómetros cuadrados, angosta, delgada, ligera en su orografía, ocasionando ruidos enormes en el ámbito de una visualidad sosegada, tranquila en los últimos años.

Bastaría solo con recordar su instalación *Tsunami*, la cual ocupaba más de la mitad del casi monumental salón del Pabellón Cuba en la 10ª. Bienal de La Habana, 2009, para advertir que se trata de un creador capaz de arriesgarlo todo con tal de llevar hasta sus últimas consecuencias lo imaginado, y que en el fondo es algo descreído y escéptico en cuanto a formatos y lenguajes

convencionales pues siempre va más allá de lo común, de aquello establecido por historias, tendencias y tradiciones que, sin darnos cuenta, nos aferran a determinados modos de creación y recepción de obras y que, en última instancia, nos han orientado también, por lo general, hacia una “correcta” apreciación de operatorias estéticas legitimadas por años y siglos. Aunque *Tsunami* rebasaba cualquier cálculo y expectativa que teníamos al escuchar sobre ella previamente, el hecho de que sirviera, además, de cobertura física a espacios donde exponían varios artistas invitados por él a su proyecto colectivo *Tales from the New World*, impidió disfrutar a plenitud la totalidad de tan asombrosa cantidad de tejas criollas (más de 15 mil) realizadas en poliespuma, acumuladas y desplegadas semejando olas gigantes capaces de sobrepasarnos e inundarnos en tanto espectadores en medio de un evento artístico internacional de gran magnitud como lo es la Bienal de La Habana.

Esta espectacularidad alcanzada, paradójicamente, parece no corresponderse con su carácter y temperamento pues su naturaleza individual es más bien de alguien ecuánime, comedido, agraciado por la modestia, serenidad y quietud en su comportamiento. Nada más alejado de él, por consiguiente, que esos brillos y fuegos fatuos que nos amenazan y alejan constantemente de una mejor comprensión y entendimiento del arte contemporáneo. Nadie más distante que él de ese proceder social trivializado y banalizado tan al uso hoy en cualquier parte del mundo, y de aquel otro aquelarre y fanfarria típicos de promociones mediáticas que padecemos y que inundan de vez en vez nuestras distorsionadas industrias de la información.

Sus propuestas (de cualquier dimensión) responden con eficacia al espacio (abierto o cerrado) en primer término, y luego al entorno donde serán emplazadas: en ninguna de ellas hallamos contradicciones, inadecuaciones, desencuentros, inútiles contrapunteos entre la idea rectora, el concepto empleado o la fundamentación y su posterior formalización, como si para cada proyecto originado por él empleara a un equipo de arquitectos, paisajistas, diseñadores.

Con *150 metros de sogá*, 2011, modificó el espacio interior de la Galería Habana al integrar la exposición colectiva *Siniestros*. Tal cantidad de metros de sogá la utilizó con fines casi didácticos en franca alusión a las distintas etapas de la vida de cualquier ser humano. En la delgada, sutil, y larga instalación observamos objetos en los que tradicionalmente interviene la sogá, ya sea como sujeción, apoyo o simplemente de manera natural. Sin crear dificultades con el resto de las otras obras expuestas, su instalación actuó como sutil “hilo conductor” de todas las obras presentadas en la exposición, enhebrándola, integrándola de algún modo, cohesionándola así: tal su grado de solidaridad y respeto hacia los demás y su alejamiento de cualquier signo o interés protagónico.

Dicha instalación es nuevamente concebida para su participación en la 52ª. Bienal de Venecia, verano de 2013, a donde ha sido invitado junto a otros artistas en uno de los espacios históricos de I Arsenale, cercano a la también famosa Corderia de la conmovedora ciudad italiana. Sólo que ahora con algo más de los metros concebidos inicialmente, pues un principio y un final abiertos le obligan a crear un grueso rollo de sogá a la entrada misma del edificio y terminar la obra con su inserción en las aguas colindantes de un canal típicamente veneciano, después de haber atravesado de una punta a la otra la edificación





HUMBERTO DÍAZ ES HOY UNO DE LOS JÓVENES ARTISTAS CUBANOS MÁS VERSÁTILES Y CONSISTENTES, CUYA OBRA SE EXPRESA EN MÚLTIPLES EXPRESIONES DE LO VISUAL. ESTARÁ PRESENTE ESTE VERANO EN LA RECONOCIDA BIENAL DE VENECIA, LA MÁS ANTIGUA Y VISITADA DE TODAS LAS EXPOSICIONES INTERNACIONALES DE ARTE.

Más información en [www.arteporexcelencias.com](http://www.arteporexcelencias.com)

renombrado evento internacional. Su interés se centró, sobre todo, en la interacción con el público (tal como ocurrió en la experiencia habanera), integrando la obra al comportamiento habitual de las personas, de lo que viven día a día, sin prejuicios en subirse por una de las partes anudadas de la instalación, pendiente del techo, o mecerse en la hamaca construida también para disfrute de visitantes mayores y menores. La alargada obra pasea por todo el edificio y el resto de las obras de otros artistas invitados, respetándolas al máximo, como si ella contuviera el espíritu de aquellos talleres medievales creados para producir sogas y cordeles aptos para la navegación que tanto prestigio otorgó al esplendor portuario, comercial y cultural de la ciudad.

La ductilidad de este proyecto instalativo llamó la atención del curador de esta sección de *La Mostra di Venezia*, frente a otras muchas propuestas enviadas desde varios confines del planeta. Su sentido y significación conmueven desde su sencillez extrema: su presencia es obvia dentro y fuera del recinto, pero lo es también su delicada invisibilidad, su fehaciente ocultamiento protagónico, nuevamente expresado aquí como una constante en su condición de artista.

Todas sus propuestas afincadas en Cuba no impiden a Humberto tomar parte de varios eventos internacionales a los cuales es invitado, además de la Bienal de Venecia, o de exposiciones en galerías y museos lo mismo en México que en los Estados Unidos, Rusia, Italia, Inglaterra, Francia, Alemania, Austria, Corea del Sur. Ni tampoco le impiden, pese a la escala y las grandes dimensiones de muchas de ellas, interesarse por explorar otros modos de creación de menor dimensión como la fotografía y el video.

Humberto representa así esa diversificación y amplitud intelectual y creativa que reina hoy en extensas zonas del arte cubano contemporáneo (y en otras áreas del mundo) que no cede a la moda curatorial impuesta por los grandes eventos del circuito internacional. Su obra transita por un conjunto de reflexiones en torno al arte, la vida, la existencia, el tiempo. De ellas surgen esas estructuras eficaces para su representación que ha de emplear en cada caso; de ellas nacen las formas en que se han de materializar luego frente al público. No se deshace en la búsqueda afanosa de un estilo propio, de un sello identitario ante los ojos del público. Lo central para él es desterrar de nuestras mentes el hábito y la rutina, las costumbres y convenciones impuestas por códigos sociales heredados, y al parecer inamovibles, que operan en la realidad sin apenas darnos cuenta y que perturban nuestra capacidad de entender a plenitud el sentido mismo de nuestra existencia, de la vida en general.





# TAAG



LINHAS AEREAS DE ANGOLA  
ANGOLA AIRLINES

su compañía de siempre

es más...+



## + rápido

Única línea aérea en  
Cuba con VUELO  
DIRECTO a Angola  
y conexión con el  
CONTINENTE  
AFRICANO



## + fácil

Desde ahora  
y hasta octubre  
con 4 FRECUENCIAS  
mensuales



## + confort

Vuele más alto  
con nuestra NUEVA  
flota de Boing 777



## + seguro

Conectamos  
CARGA y correo  
con el CONTINENTE  
AFRICANO

OFICINAS DE VENTAS

### Escala Habana:

Calle 23 No.64 esq. a Infanta. La Habana. Cuba .  
Tel: (537) 833 3527 / (537) 833 3528 .  
email: taaghav@enet.cu .

### Aeropuerto Internacional José Martí

Tel: (537) 649 8817.  
email: escala@enet.cu

taag.com





## TISSOT T12 DIAMONDS

*chosen by Deepika Padukone – Actress*

Enjoy the elegant ladies' watch in a mother-of-pearl dial with 4 Top Wesselton diamonds, stainless steel case decorated with 79 Top Wesselton diamonds, scratch-resistant sapphire crystal and water resistance up to 3 bar (30 m / 100 ft).

**IN TOUCH WITH YOUR TIME**



**T+**  
**TISSOT**  
SWISS WATCHES SINCE 1853  
INNOVATORS BY TRADITION

**160**<sup>th</sup>  
ANNIVERSARY  
1853 – 2013

Get in touch at [www.tissot.ch](http://www.tissot.ch)

